

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger  
mit oder ohne Migrationshintergrund,

wie erst durch Veröffentlichung von Korrektiv bekannt wurde, trafen sich am 25.11.2023 mehrere Politiker und Geschäftsleute zu einem geheimen Treffen. In diesen Treffen sollte beraten werden, wie Menschen aus Deutschland vertrieben werden können. Dabei zielt das Vorhaben ausdrücklich auf Menschen mit Migrationshintergrund mit und ohne deutsche Staatsbürgerschaft. Auch Menschen, die sich für Migranten einsetzen, sollen durch die sogenannte Remigration entfernt werden.



Was ist Remigration?

Remigration ist ein von rechtsextremen genutzter Begriff für die massenhafte Deportation von allen Menschen, die nicht deutschstämmig sind. Es geht um das Rückgängigmachen von Migration und zwar über Generationen, also um großangelegte, massenhafte Deportation mit dem Ziel einer „reindeutschen“ (was auch immer das ist) Volksgemeinschaft. Betroffen wären alle Menschen mit Wurzeln im Ausland. Das wären rund 30 % der Gesamtbevölkerung. Die rechten Parteien würden alle Menschen mit Migrationshintergrund über einen Kamm scheren.

Die „Dürener Bürger gegen Rechts e.V.“ sowie auch andere Organisationen, wie das „Dürener Bündnis gegen Rechtsextremismus, Rassismus und Gewalt“, sehen die Umtriebe der ultrarechten Parteien mit großer Sorge.

Aus diesem Grunde laden wir Sie ein, für die Demokratie in Deutschland und gegen die Pläne von AfD & Co. zu demonstrieren.

**Die Demonstration findet am  
Samstag, 27.01.2024 um 12 Uhr auf dem Kaiserplatz statt.**

Bitte nehmen Sie teil. Bitte setzen Sie sich mit uns mit friedlichen Mitteln gegen die ein, die diesen Staat zerstören wollen. Wir wissen, dass in diesem Staat nicht alles perfekt ist, jedoch sind wir der Meinung, dass wir nur gemeinsam auf demokratischem Weg etwas Besseres schaffen können!

Mit freundlichem Gruß

Thomas Isecke  
(Dürener Bürger  
Gegen Rechts e. V.)

Chers concitoyens  
avec ou sans origine migratoire,

Comme on l'a appris seulement grâce à la publication de Korrektiv, plusieurs hommes politiques et hommes d'affaires se sont réunis pour une réunion secrète le 25 novembre 2023. Ces réunions devraient discuter de la manière dont les gens peuvent être expulsés d'Allemagne. Le projet s'adresse expressément aux personnes issues de l'immigration avec ou sans nationalité allemande. Les personnes qui soutiennent les migrants devraient également être expulsées par ce qu'on appelle la remigration.



Qu'est-ce que la rémigration ?

La remigration est un terme utilisé par les extrémistes de droite pour désigner l'expulsion massive de toutes les personnes qui ne sont pas d'origine allemande. Il s'agit d'inverser la migration au fil des générations, c'est-à-dire une déportation massive à grande échelle dans le but de créer une communauté nationale « purement allemande » (quelle qu'elle soit). Toutes les personnes ayant des racines à l'étranger seraient concernées. Cela représenterait environ 30 % de la population totale. Les partis de droite regrouperaient toutes les personnes issues de l'immigration.

La « Dürener Bürger gegen Rechts e.V. » ainsi que d'autres organisations, comme par exemple l'« Dürener Bündnis gegen Rechtsextremismus, Rassismus und Gewalt », sont très préoccupées par les activités des partis d'extrême droite.

C'est pourquoi nous vous invitons à manifester pour la démocratie en Allemagne et contre les projets de l'AfD & Co.

**La manifestation aura lieu le  
Samedi 27 janvier 2024 à 12h sur la Kaiserplatz.**

S'il vous plaît, participez. Veuillez vous joindre à nous pour utiliser des moyens pacifiques contre ceux qui veulent détruire cet État. Nous savons que tout n'est pas parfait dans cet État, mais nous pensons que nous ne pouvons créer quelque chose de meilleur qu'ensemble par des moyens démocratiques !

Sincèrement

Thomas Isecke  
(Dürener Bürger  
Gegen Rechts e. V.)

Dear fellow citizens  
with or without a migration background,

As only became known through the publication of Korrektiv, several politicians and business people met for a secret meeting on November 25th, 2023. These meetings should discuss, how people can be driven out of Germany. The project is expressly aimed at people with a migration background with and without German citizenship. People who support migrants should also be removed through so-called remigration.



What is remigration?

Remigration is a term used by right-wing extremists for the mass deportation of all people who are not of German origin. It's about reversing migration over generations, i.e. large-scale, mass deportation with the aim of a “purely German” (whatever that is) national community. All people with roots abroad would be affected. That would be around 30% of the total population. The right-wing parties would lump together all people with a migration background.

The „Dürener Bürger gegen Rechts e.V.“ as well as other organizations, such as the Dürener Bündnis gegen Rechtsextremismus, Rassismus und Gewalt“ view the activities of the ultra-right parties with great concern.

For this reason, we invite you to demonstrate for democracy in Germany and against the plans of AfD & Co.

**The demonstration will take place on  
Saturday, January 27th, 2024 at 12 p.m. on Kaiserplatz.**

Please take part. Please join us in using peaceful means against those who want to destroy this state. We know that not everything is perfect in this state, but we believe that we can only create something better together through democratic means!

Sincerely

Thomas Isecke  
(Dürener Bürger  
Gegen Rechts e. V.)

Sevgili yurttaşlarım  
Göç geçmişi olan veya olmayan,

Correktiv'in yayımlanmasıyla öğrenildiği üzere, birçok siyasetçi ve iş adamı 25 Kasım 2023'te gizli bir toplantı için bir araya geldi. Bu toplantılarda insanların Almanya'dan nasıl sürülebileceği tartışılmalıdır. Proje özellikle Alman vatandaşlığına sahip olan ve olmayan göçmen kökenli kişilere yöneliktir. Göçmenleri destekleyen kişiler de sözde geri göç yoluyla uzaklaştırılmalıdır.



Geri göç nedir?

Geri göç, aşırı sağcılar tarafından Alman kökenli olmayan tüm insanların toplu olarak sınır dışı edilmesi için kullanılan bir terimdir. Bu, nesiller boyu süren göçü tersine çevirmekle, yani "tamamen Alman" (her ne ise) ulusal topluluğu hedefiyle büyük ölçekli, kitlesel sınır dışı etmeyle ilgili. Yurtdışında kökleri olan tüm insanlar etkilenecektir. Bu toplam nüfusun yaklaşık yüzde 30'u anlamına geliyor. Sağ partiler göçmen kökenli tüm insanları bir araya toplayacaktı.

"Dürener Bürger gegen Rechts e.V." ve "Dürener Bündnis gegen Rechtsextremismus, Rassismus und Gewalt" gibi diğer kuruluşlar, aşırı sağ partilerin faaliyetlerini büyük endişeyle izliyor.

Bu nedenle sizi Almanya'da demokrasi için ve AfD & Co'nun planlarına karşı gösteriye davet ediyoruz.

**Gösteri şu tarihte gerçekleşecek:**  
**27 Ocak 2024 Cumartesi saat 12:00'de Kaiserplatz'ta.**

Lütfen katılın. Bu devleti yok etmek isteyenlere karşı lütfen barışçıl yöntemleri kullanarak bize katılın. Bu ülkede her şeyin mükemmel olmadığını biliyoruz ama daha iyisini ancak demokratik yollarla birlikte yaratabileceğimize inanıyoruz!

Samimi olarak

Thomas Isecke  
(Dürener Bürger  
Gegen Rechts e. V.)

Αγαπητοί συμπολίτες  
με ή χωρίς ιστορικό μετανάστευσης,

Όπως έγινε γνωστό μόνο μέσω της δημοσίευσης του *Correktiv*, αρκετοί πολιτικοί και επιχειρηματίες συναντήθηκαν για μια μυστική συνάντηση στις 25 Νοεμβρίου 2023. Αυτές οι συναντήσεις θα πρέπει να συζητήσουν πώς μπορούν να διωχθούν οι άνθρωποι από τη Γερμανία. Το έργο απευθύνεται ρητά σε άτομα με μεταναστευτικό υπόβαθρο με και χωρίς γερμανική υπηκοότητα. Τα άτομα που υποστηρίζουν τους μετανάστες θα πρέπει επίσης να απομακρυνθούν μέσω της λεγόμενης μετανάστευσης.



Τι είναι η μετανάστευση;

Η μετανάστευση είναι ένας όρος που χρησιμοποιούν οι δεξιοί εξτρεμιστές για τη μαζική απέλαση όλων των ανθρώπων που δεν είναι γερμανικής καταγωγής. Πρόκειται για την αντιστροφή της μετανάστευσης από γενιά σε γενιά, δηλαδή μεγάλης κλίμακας, μαζικής απέλασης με στόχο μια «καθαρά γερμανική» (όποια και αν είναι αυτή) εθνική κοινότητα. Όλοι οι άνθρωποι με ρίζες στο εξωτερικό θα επηρεάζονταν. Αυτό θα ήταν περίπου το 30% του συνολικού πληθυσμού. Τα δεξιά κόμματα θα συγκέντρωναν όλους τους ανθρώπους με μεταναστευτικό υπόβαθρο.

Το «Dürener Bürger gegen Rechts e.V.» καθώς και άλλες οργανώσεις, όπως η «Dürener Bündnis gegen Rechtsextremismus, Rassismus und Gewalt», βλέπουν τις δραστηριότητες των ακροδεξιών κομμάτων με μεγάλη ανησυχία.

Για το λόγο αυτό, σας προσκαλούμε να διαδηλώσετε υπέρ της δημοκρατίας στη Γερμανία και ενάντια στα σχέδια της AfD & Co.

**Η διαδήλωση θα πραγματοποιηθεί στις**  
**Σάββατο 27 Ιανουαρίου 2024 στις 12 μ.μ. στην Kaiserplatz.**

Παρακαλώ λάβετε μέρος. Ελάτε μαζί μας στη χρήση ειρηνικών μέσων εναντίον εκείνων που θέλουν να καταστρέψουν αυτό το κράτος. Γνωρίζουμε ότι δεν είναι όλα τέλεια σε αυτό το κράτος, αλλά πιστεύουμε ότι μπορούμε να δημιουργήσουμε κάτι καλύτερο μόνο μαζί με δημοκρατικά μέσα!

με εκτίμηση

Thomas Isecke  
(Dürener Bürger  
Gegen Rechts e. V.)

Queridos conciudadanos  
con o sin antecedentes migratorios,

Como se conoció a través de la publicación de Korrektiv, varios políticos y empresarios se reunieron en secreto el 25 de noviembre de 2023. En estas reuniones se debería discutir cómo se puede expulsar a la gente de Alemania. El proyecto está dirigido expresamente a personas de origen inmigrante con y sin ciudadanía alemana. Las personas que apoyan a los inmigrantes también deberían ser expulsadas mediante la llamada remigración.



¿Qué es la remigración?

La remigración es un término utilizado por la extrema derecha para referirse a la deportación masiva de todas las personas que no son de origen alemán. Se trata de revertir la migración a lo largo de generaciones, es decir, deportaciones masivas a gran escala con el objetivo de una comunidad nacional “puramente alemana” (sea lo que sea). Todas las personas con raíces en el extranjero se verían afectadas. Eso sería alrededor del 30% de la población total. Los partidos de derecha agruparían a todas las personas de origen inmigrante.

La “Dürener Bürger gegen Rechts e.V.”, así como otras organizaciones, como la “Dürener Bündnis gegen Rechtsextremismus, Rassismus und Gewalt”, ven con gran preocupación las actividades de los partidos de ultraderecha.

Por este motivo, os invitamos a manifestarnos a favor de la democracia en Alemania y contra los planes de AfD & Co.

**La manifestación tendrá lugar el**  
**Sábado 27 de enero de 2024 a las 12:00 horas en Kaiserplatz.**

Por favor participa. Únase a nosotros para utilizar medios pacíficos contra aquellos que quieren destruir este estado. Sabemos que no todo es perfecto en este estado, pero creemos que solo podemos crear algo mejor juntos a través de medios democráticos.

Atentamente

Thomas Isecke  
(Dürener Bürger  
Gegen Rechts e. V.)

Beste medeburgers  
met of zonder migratieachtergrond,

Zoals pas bekend werd door de publicatie van Correctiv, kwamen verschillende politici en zakenmensen op 25 november 2023 bijeen voor een geheime bijeenkomst. Deze bijeenkomsten moeten bespreken hoe mensen uit Duitsland kunnen worden verdreven. Het project richt zich nadrukkelijk op mensen met een migratieachtergrond met en zonder de Duitse nationaliteit. Mensen die migranten steunen moeten ook worden verwijderd via zogenaamde remigratie.



Wat is remigratie?

Remigratie is een term die rechtsextremisten gebruiken voor de massale deportatie van alle mensen die niet van Duitse afkomst zijn. Het gaat over het omkeren van migratie over generaties heen, d.w.z. grootschalige, massale deportatie met als doel een “puur Duitse” (wat dat ook mag zijn) nationale gemeenschap. Alle mensen met wortels in het buitenland zouden hierdoor getroffen worden. Dat zou ongeveer 30% van de totale bevolking zijn. De rechtse partijen zouden alle mensen met een migratieachtergrond op één hoop gooien.

Zowel de “Dürener Bürger gegen Rechts e.V.” als andere organisaties, zoals de “Dürener Bündnis gegen Rechtsextremismus, Rassismus und Gewalt”, bekijken de activiteiten van de ultrarechtse partijen met grote bezorgdheid.

Om deze reden nodigen wij u uit om te demonstreren voor de democratie in Duitsland en tegen de plannen van AfD & Co.

**De demonstratie zal plaatsvinden op  
Zaterdag 27 januari 2024 om 12.00 uur op Kaiserplatz.**

Neem alsjeblieft deel. Sluit u alstublieft bij ons aan en gebruik vreedzame middelen tegen degenen die deze staat willen vernietigen. We weten dat niet alles perfect is in deze staat, maar we geloven dat we alleen met democratische middelen samen iets beters kunnen creëren!

Eerlijk

Thomas Isecke  
(Dürener Bürger  
Gegen Rechts e. V.)

Cari concittadini  
con o senza passato migratorio,

Come si è saputo solo attraverso la pubblicazione di Korrektiv, il 25 novembre 2023 diversi politici e uomini d'affari si sono incontrati in segreto. Questi incontri dovrebbero discutere su come cacciare le persone dalla Germania. Il progetto è espressamente rivolto a persone con un passato migratorio con e senza cittadinanza tedesca. Anche le persone che sostengono i migranti dovrebbero essere allontanate attraverso la cosiddetta remigrazione.



Cos'è la remigrazione?

Remigrazione è un termine usato dagli estremisti di destra per la deportazione di massa di tutte le persone che non sono di origine tedesca. Si tratta di invertire la migrazione generazionale, cioè la deportazione di massa su larga scala con l'obiettivo di una comunità nazionale "puramente tedesca" (qualunque cosa sia). Sarebbero colpite tutte le persone con radici all'estero. Ciò corrisponderebbe a circa il 30% della popolazione totale. I partiti di destra raggrupparebbero tutte le persone con un passato migratorio.

Il "Dürener Bürger gegen Rechts e.V." e altre organizzazioni, come ad esempio l'"Dürener Bündnis gegen Rechtsextremismus, Rassismus und Gewalt", guardano con grande preoccupazione alle attività dei partiti di estrema destra.

Per questo vi invitiamo a manifestare per la democrazia in Germania e contro i piani di AfD&Co.

**La manifestazione avrà luogo il  
Sabato 27 gennaio 2024 alle ore 12 in Kaiserplatz.**

Per favore partecipa. Per favore, unitevi a noi nell'usare mezzi pacifici contro coloro che vogliono distruggere questo Stato. Sappiamo che non tutto è perfetto in questo Stato, ma crediamo che possiamo creare qualcosa di meglio solo insieme attraverso mezzi democratici!

Cordiali saluti

Thomas Isecke  
(Dürener Bürger  
Gegen Rechts e. V.)

Të dashur bashkëqytetarë  
me ose pa sfond migrimi,

Siç u bë e ditur vetëm përmes publikimit të Korrektiv, disa politikanë dhe biznesmenë janë takuar në një takim sekret më 25 nëntor 2023. Këto takime duhet të diskutojnë se si njerëzit mund të dëbohen nga Gjermania. Projekti synon shprehimisht njerëzit me prejardhje migrimi me dhe pa shtetësi gjermane. Njerëzit që mbështesin migrantët gjithashtu duhet të largohen përmes të ashtuquajturit riemigrim.



Çfarë është riemigrimi?

Riemigrimi është një term i përdorur nga ekstremistët e krahut të djathtë për dëbimin masiv të të gjithë njerëzve që nuk janë me origjinë gjermane. Bëhet fjalë për kthimin e migrimit ndër breza, pra deportim masiv në shkallë të gjerë me synimin e një komuniteti kombëtar “të pastër gjerman” (çfarëdo qoftë ai). Të gjithë njerëzit me rrënjë jashtë do të preken. Kjo do të ishte rreth 30% e popullsisë së përgjithshme. Partitë e krahut të djathtë do të grumbullonin të gjithë njerëzit me prejardhje migrimi.

“Dürener Bürger gegen Rechts e.V.” si dhe organizata të tjera, si “Dürener Bündnis gegen Rechtsextremismus, Rassismus und Gewalt”, i shohin me shqetësim të madh aktivitetet e partive ultra të djathta.

Për këtë arsye ju ftojmë të demonstroi për demokracinë në Gjermani dhe kundër planeve të AfD & Co.

**Demonstrata do të zhvillohet në**  
**E shtuna, 27 janar 2024 në orën 12:00 në Kaiserplatz.**

Ju lutemi merrni pjesë. Ju lutemi bashkohuni me ne në përdorimin e mjeteve paqësore kundër atyre që duan të shkatërrojnë këtë shtet. Ne e dimë se jo çdo gjë është perfekte në këtë shtet, por besojmë se vetëm me mjete demokratike mund të krijojmë diçka më të mirë së bashku!

Sinqerisht

Thomas Isecke  
(Dürener Bürger  
Gegen Rechts e. V.)

Шановні співгромадяни  
з міграційним минулим або без нього,

Як стало відомо лише з публікації Коррективу, 25 листопада 2023 року кілька політиків і бізнесменів зустрілися на таємну зустріч. Ці зустрічі мають обговорити, як людей можна вигнати з Німеччини. Проект спеціально спрямований на людей з міграційним походженням з німецьким громадянством і без нього. Людей, які підтримують мігрантів, також слід усунути шляхом так званої реміграції.



Що таке реміграція?

Реміграція - це термін, який використовують праві екстремісти для масової депортації всіх людей ненімецького походження. Йдеться про те, щоб змінити міграцію протягом поколінь, тобто широкомасштабну, масову депортацію з метою створення «чисто німецької» (що б це не було) національної спільноти. Постраждали б усі люди з корінням за кордоном. Це буде приблизно 30% від загальної кількості населення. Праві партії об'єднують усіх людей із міграційним походженням.

«Dürener Bürger gegen Rechts e.V.», а також інші організації, такі як «Dürener Bündnis gegen Rechtsextremismus, Rassismus und Gewalt», дивляться на діяльність ультраправих партій з великим занепокоєнням.

З цієї причини ми запрошуємо вас на демонстрацію за демократію в Німеччині та проти планів AfD & Co.

**Демонстрація відбудеться о  
Субота, 27 січня 2024 року о 12:00 на Кайзерплац.**

Будь ласка, прийміть участь. Будь ласка, долучайтеся до мирних заходів проти тих, хто хоче знищити цю державу. Ми знаємо, що в цій державі не все ідеально, але ми віримо, що тільки разом демократичними засобами ми можемо створити щось краще!

З повагою

Thomas Isecke  
(Dürener Bürger  
Gegen Rechts e. V.)

Drodzy współobywatele  
z doświadczeniem migracyjnym lub bez,

Jak wyszło na jaw dzięki publikacji Korrektiv, kilku polityków i biznesmenów spotkało się na tajnym spotkaniu 25 listopada 2023 r. Na spotkaniach tych należy omówić sposoby wypędzania ludzi z Niemiec. Projekt jest wyraźnie skierowany do osób ze środowisk migracyjnych, posiadających obywatelstwo niemieckie lub nieposiadających takiego obywatelstwa. Osoby wspierające migrantów należy także usuwać w drodze tzw. reemigracji.



Co to jest reemigracja?

Remigracja to termin używany przez prawicowych ekstremistów w odniesieniu do masowych deportacji wszystkich osób, które nie są pochodzenia niemieckiego. Chodzi o odwrócenie migracji na przestrzeni pokoleń, czyli masowe deportacje na dużą skalę w celu stworzenia „czysto niemieckiej” (cokolwiek to znaczy) wspólnoty narodowej. Dotknęłoby to wszystkich ludzi mających korzenie za granicą. Stanowiłoby to około 30% całej populacji. Partie prawicowe wrzuciłyby do jednego worka wszystkie osoby ze środowisk migracyjnych.

„Dürener Bürger gegen Rechts e.V.”, a także inne organizacje, takie jak „Dürener Bündnis gegen Rechtsextremismus, Rassismus und Gewalt”, z wielkim niepokojem patrzą na działalność partii ultraprawicowych.

Z tego powodu zapraszamy do demonstracji na rzecz demokracji w Niemczech i wbrew planom AfD & Co.

**Demonstracja odbędzie się w dn**  
**Sobota, 27 stycznia 2024 o godzinie 12:00 na Kaiserplatz.**

Proszę wziąć udział. Prosimy, przyłączcie się do nas i użyjmy pokojowych środków przeciwko tym, którzy chcą zniszczyć to państwo. Wiemy, że w tym państwie nie wszystko jest idealne, ale wierzymy, że tylko wspólnie demokratycznymi środkami możemy stworzyć coś lepszego!

Z poważaniem

Thomas Isecke  
(Dürener Bürger  
Gegen Rechts e.V.)

أبها المواطنين الأعزاء  
مع أو بدون خلفية هجرة

التقى 'Correktiv' كما أصبح معروفًا فقط من خلال نشر موقع العديد من السياسيين ورجال الأعمال في اجتماع سري في 25 يجب أن تناقش هذه الاجتماعات كيفية طرد الناس. 2023 نوفمبر من ألمانيا. يستهدف المشروع بشكل واضح الأشخاص ذوي الخلفية المهاجرة الذين يحملون الجنسية الألمانية أو لا يحملونها. ويجب أيضًا إبعاد الأشخاص الذين يدعمون المهاجرين من خلال ما يسمى بإعادة الهجرة



ما هي إعادة الهجرة؟

إعادة الهجرة هو مصطلح يستخدمه المتطرفون اليمينيون للإشارة إلى الترحيل الجماعي لجميع الأشخاص الذين ليسوا من أصل ألماني. يتعلق الأمر بعكس اتجاه الهجرة عبر الأجيال، أي الترحيل الجماعي واسع النطاق بهدف إقامة مجتمع وطني ألماني خالص" (مهما كان ذلك). سوف يتأثر جميع الأشخاص الذين لديهم جذور في الخارج. سيكون ذلك حوالي 30٪ من إجمالي السكان. ستقوم الأحزاب اليمينية بجمع كل الأشخاص ذوي الخلفيات المهاجرة

ضد التطرف اليميني Dürener بالإضافة إلى منظمات أخرى، مثل "تحالف "Dürener Bürger gegen Rechts e.V" والعنصرية والعنف"، تنظر بقلق كبير إلى أنشطة الأحزاب اليمينية المتطرفة

وشركائه ألمانيا أجل من البديل حزب خطط وضد ألمانيا في الديمقراطية أجل من للتظاهر ندعوكم، السبب ولهذا

### ستقام المظاهرة يوم

Kaiserplatz. السبت 27 يناير 2024 الساعة 12 ظهرًا في

يرجى المشاركة. يرجى الانضمام إلينا في استخدام الوسائل السلمية ضد أولئك الذين يريدون تدمير هذه الدولة. نحن نعلم أنه ليس كل شيء على ما يرام في هذه الولاية، ولكننا نعتقد أنه لا يمكننا خلق شيء أفضل إلا من خلال الوسائل الديمقراطية

بإخلاص

Thomas Isecke  
(Dürener Bürger  
Gegen Rechts e.V)